



MENDOZA, 25 de marzo de 2022.

VISTO:

El Expediente Electrónico E-CUY:0003807/2020, donde la Secretaría de Investigación, Internacionales y Posgrado del Rectorado eleva, a través de la Secretaría de Relaciones Institucionales, Asuntos Legales, Administración y Planificación, los antecedentes relativos al Convenio Marco de colaboración mutua suscripto entre esta Universidad y la Universidade do Vale do Taquari "Univates", República Federativa de Brasil, y

CONSIDERANDO:

Que el citado Convenio tiene como objeto implementar las acciones tendientes a desarrollar, en forma conjunta, proyectos de carácter académico, científico y cultural para beneficio de ambas instituciones.

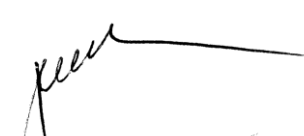
Por ello, atento a lo expuesto, lo informado por la Dirección de Relaciones Institucionales, los Dictámenes Nros. 90/2021 y 171/2022 de la Dirección de Asuntos Legales, lo establecido en el Artículo 20, Inciso 25) del Estatuto Universitario y las Ordenanzas Nros. 47/2008 y 80/2006-C.S., con el visto bueno de la Secretaría de Relaciones Institucionales, Asuntos Legales, Administración y Planificación del Rectorado, lo dictaminado por la Comisión de Asuntos Institucionales y lo aprobado por este Cuerpo en sesión del 9 de marzo de 2022,


EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO
RESUELVE:

ARTÍCULO 1º.- Aprobar el Convenio Marco de colaboración mutua suscripto entre esta Universidad y la UNIVERSIDADE DO VALE DO TAQUARI "UNIVATES", República Federativa de Brasil, el cual tiene como objeto implementar las acciones tendientes a desarrollar, en forma conjunta, proyectos de carácter académico, científico y cultural, para beneficio de ambas instituciones, cuyo texto obra en los Anexos I y II de la presente resolución en versiones castellana y portuguesa respectivamente, con DOS (2) hojas cada uno.

ARTÍCULO 2º.- La presente norma, que se emite en formato digital, será reproducida con el mismo número en soporte papel.

ARTÍCULO 3º.- Comuníquese e insértese en el libro de resoluciones del Consejo Superior.


Apog. Ismael FARRANDO
Secretario de Relaciones Institucionales,
Asuntos Legales, Administración y Planificación
Universidad Nacional de Cuyo


Ing. Agr. Daniel Ricardo PIZZI
Rector
Universidad Nacional de Cuyo

RESOLUCIÓN N° **405/2022** _ _ _ _

CONVENIO-CS
bt_3807-SIIP-UNIV.TAQUARI-marco-DIGITAL

ANEXO I

-1-



CONVENIO MARCO ENTRE
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO, REPÚBLICA ARGENTINA
&
LA UNIVERSIDADE DO VALE DO TAQUARI UNIVATES, REPÚBLICA FEDERATIVA DE
BRASIL

---Entre la **Universidad Nacional de Cuyo**, con domicilio en Centro Universitario, Sede Rectorado (Edificio Nuevo), M5502JMA Ciudad-Mendoza, República Argentina, por una parte, representada por su señor Rector, Ing. Agr. **Daniel Ricardo PIZZI** y la **Universidade do Vale do Taquari "UNIVATES"**, con domicilio en Av. Avelino Talini, 171 - Universitário, Lajeado - RS, 95914-014, Brasil, por la otra, representada por su señora Rectora Prof^a. **Evania SCHNEIDER**, acuerdan celebrar el presente Convenio Marco de colaboración mutua sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Las partes acuerdan implementar las acciones tendientes a desarrollar, en forma conjunta, proyectos de carácter académico, científico y cultural para beneficio de ambas instituciones.

SEGUNDA: Los distintos campos de cooperación, así como los términos, condiciones y procedimientos de ejecución de cada uno de los proyectos que se implementen, serán fijados mediante Acuerdos Específicos entre las partes, para lo cual el Rector de la Universidad Nacional de Cuyo delega atribuciones en la Facultad de Artes y Diseño, Facultad de Ciencias Económicas, Facultad de Ciencias Médicas, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, Facultad de Derecho, Facultad de Filosofía y Letras, Facultad de Ingeniería, Facultad de Odontología, Facultad de Educación, Facultad de Ciencias Agrarias y la Facultad de Ciencias Aplicadas a la Industria, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Instituto Tecnológico Universitario e Instituto Balseiro para la suscripción de los mismos.

TERCERA: En el supuesto que el objeto del Acuerdo Específico implique obligaciones de índole económica para cualquiera de las partes firmantes, tal circunstancia deberá consignarse expresamente en el acuerdo detallando los términos pactados bajo pena de nulidad.

CUARTA: Los resultados que se logren a través de trabajos realizados en virtud del presente Convenio, serán de propiedad común y podrán ser publicados conjunta o separadamente por las partes, con indicación de origen y autoría. Asimismo, en la realización de proyectos de investigación y otras actividades en que intervengan ambas partes, se consignará la participación correspondiente.

QUINTA: El presente Convenio regirá a partir de la fecha de la última firma puesta en él y mantendrá su vigencia por el término de cinco (5) año/s, con renovación automática por igual período; pudiendo ser renovado a su vencimiento a solicitud de una de las partes. Asimismo, podrá ser rescindido antes de

Ing. Agr. DANIEL RICARDO PIZZI
RECTOR
Universidad Nacional de Cuyo

ANEXO I

-2-



su vencimiento a solicitud de una de ellas, lo cual deberá ser comunicado a la otra con una antelación no menor de NOVENTA (90) días.

SIXTA: Para el caso de diferencias o diferendos en la interpretación y/o aplicación del presente Convenio, las partes acuerdan primero agotar las negociaciones directas y amigables. De persistir el conflicto, las partes de común acuerdo designarán, un árbitro o más, dependiendo de la complejidad del mismo, de reconocida trayectoria y solvencia técnica a nivel internacional en la materia de que se trate. En dicho caso se establecerá, de común acuerdo, el reglamento pertinente que regule el procedimiento arbitral.

---En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares en español y dos (2) ejemplares en portugués de un mismo tenor y a un solo efecto.

Firma por Universidade do Vale do Taquari "UNIVATES"

Rectora
Prof. Evania SCHNEIDER



Firma por Universidad Nacional de Cuyo

Rector
Ing. Agr. Daniel Ricardo PIZZI

Fecha: _____

Fecha: 03-03-2022

Abog. Ismael FARRANDO
Secretario de Relaciones Institucionales,
Asuntos Legales, Administración y Planificación
Universidad Nacional de Cuyo

Ing. Agr. Daniel Ricardo PIZZI
Rector
Universidad Nacional de Cuyo

ANEXO II

-1-



CONVÊNIO MARCO ENTRE A
UNIVERSIDADE NACIONAL DE CUYO, REPÚBLICA ARGENTINA
E
LA UNIVERSIDADE DO VALE DO TAQUARI UNIVATES, REPÚBLICA FEDERATIVA DE
BRASIL

—Entre a **Universidade Nacional de Cuyo**, com endereço no Centro Universitário, Sede Reitorado (Edifício Novo), M5502JMA, Cidade-Mendoza, República Argentina, por uma parte, representada o senhor Reitor, Ing. Agr. **Daniel Ricardo PIZZI** e **Universidade do Vale do Taquari “UNIVATES”**, com endereço na Av. Avelino Talini, 171 - Universitário, Lajeado - RS, 95914-014, Brasil, pela outra, representada pela senhora Reitora, Prof. **Evania SCHNEIDER**, acordam celebrar o presente Convênio Marco de colaboração mutua sujeito as seguintes cláusulas:

PRIMEIRA: As partes concordam em implementar ações tendentes a desenvolver, em forma conjunta, projetos de caráter acadêmico, científico e cultural para benefício de ambas instituições.

SEGUNDA: Os diferentes campos de cooperação, assim como os termos, condições e procedimentos de execução de cada um dos projetos que se implementem, serão fixados mediante acordos específicos entre as partes para o qual a Reitor da Universidade Nacional de Cuyo delega atribuições na Faculdade de Artes e Desenho, Faculdade de Filosofia e Letras, Faculdade de Ciências Políticas e Sociais, Faculdade de Direito, Faculdade de Ciências Médicas, Faculdade de Odontologia, Faculdade de Ciências Agrárias, Faculdade de Ciências Econômicas, Faculdade de Engenharia, Faculdade de Educação, Faculdade de Ciências Aplicadas à Indústria, Faculdade de Ciências Exatas e Naturais Instituto de Ciências Básicas, Instituto Tecnológico Universitário e no Instituto Balseiro para a subscrição dos mesmos.

TERCEIRA: Supondo que objeto do acordo específico implique obrigações de índole econômica para qualquer das partes tal circunstância deverá estar consignada no acordo detalhando os termos pactuados sob pena de ser anulados.

QUARTA: Os resultados que se conseguir através de trabalhos realizados em virtude do presente convênio, serão de propriedade comum e poderão ser publicados conjunta ou separadamente pelas partes, com indicação de origem e autoria. Assim mesmo na realização de projetos de investigação e outras atividades que intervenham ambas partes, se consignará a participação correspondente.

QUINTA: O presente convênio regerá a partir da data de última assinatura posta nele e manterá sua vigência pelo término de cinco (5) ano/s, com renovação automática por igual período; podendo ser

Ing. Agr. DANIEL RICARDO PIZZI
RECTOR
Universidad Nacional de Cuyo

ANEXO II

-2-



renovado no seu vencimento por solicitação de uma delas, o qual deverá ser comunicado a outra com uma antecipação não menor de TRINTA (30) dias.

SEXTA: Para o caso de diferenças ou diferentes na interpretação e/ou aplicação, as partes concordam primeiramente esgotar as negociações simples, diretas e amigáveis. Persistindo o conflito, as partes, de comum acordo, designarão um árbitro ou dependendo da complexidade do mesmo, de reconhecida trajetória e solvência técnica de nível internacional na matéria de que se trate. Em dito caso estabeleceriam de comum acordo.

--- Como prova de conformidade são assinados dois (2) exemplares em espanhol e dois (2) em português, de um mesmo teor e um só efeito.

Assina pela Universidade do Vale do
Taquari "UNIVATES"

Reitora
Prof. Evania SCHNEIDER



Ing. Agr. DANIEL RICARDO PIZZI
RECTOR
Universidad Nacional de Cuyo

Assina pela Universidade
Nacional de Cuyo

Reitor
Eng. Agr. Daniel Ricardo PIZZI

Data: _____

Data: 03-03-2022

Abog. Ismael FARRANDO
Secretario de Relaciones Institucionales,
Asuntos Legales, Administración y Planificación
Universidad Nacional de Cuyo

Ing. Agr. Daniel Ricardo PIZZI
Rector
Universidad Nacional de Cuyo

Res. N° **405/2022** _ _ _ _